

ZORAM HRIATTIRNA

(District Information)

Published by the Mizo District Council.

VOL. XVII. No. 1. AINJAL, FORTNIGHTLY AUGUST 15, 1951

Proceedings Of The Mizo District Council :
December Session, Held at The Council
Chamber on 20th. February, 1968 at 10 a. m.

1st. Sitting.

Members Present : 6

Members Absent : 15.

Chairman, Pu Lalbuais, Chairman of the Council.

CHAIRMAN : Vawina kan tih hmasak
tur aten chuan Residence Toll Official
Bill kha a ni ang a. Hmanni khân MFA
khan a introduced tawh a, vawinah
sawihona kan nei ang a.

THE MIZO DISTRICT (RESIDENCE
TOLL) REGULATION (BILL)-
DISCUSSION.

Tunah Member tupawhin han sawi
va, a khawi laia mi pawh bi han sawi
va, kan duh tâwk kan sawi hunah
clause by clause in kan pass ang a.
(Memberte an ngawi a).

Aw le, sawi duh nei in awm tawh lo
niin a lang a, clause by clause in kan
ti ang a, a hmasain kan chhiar ang a,
(a chhiar a). Hei bi a ni a. Kan rama
awm reng rengte chhiar khawn theihna
tura ruahman a ni a. Hetah bian leng
zawng hi a hrihfiah vek a. Heta kan
dân siam a mi hi a hrihfiah vek a.
Heta kan dân siam a mi hi India cons-
titution a mi ang a ni a.

Aw le, sawi duh kan awm tawh lo a
nih chuan kan remti a ni lawm ni ?

PU H. K. BAWICHHUAKA C. E. M:
Pu Chairman, information eng engemaw

clarify ngai awmin ka ring a, constitution te en ngaiin ka ring a. Short title No. 2(3) ah khan "District" means the Autonomous Mizo District" tih hian P-L Region a huam thei a, chuvârgin Autonomous Mizo District other than P-L Region tih ni sela thain ka ring. Chuti-lo chu Shillong a zuk thlang ang a, Region bial a huam chuan an lo sawi buai ang a, chu chuan a daley ang a.

PU LALMAWIA : Pu Chairman, Mizo District tih ngawt hi chuan Autonomous District tih nêa in ang lo deuhin ka hria a, P-L Region huap tel theihna tûrin tih a tha lo maw?

CHAIRMAN : Tin, thil dangah sawi awm nei in awm em? (Member te an ngawi a). Aw le, kan awm lo a nih chuan kan kal zêl ang a. Regulation No. 3-na: (a chhiar leh a).

PU H. K. BAWICHHUAKA C. E. M. : No. 3-na, 'Persons liable to pay tolls' zuk tihnaa, thu hmasa berah hian 'same' a zuk ti ringawt mai a, 'save' a ni zawk ang a, typing mistake a ni ang. (Chairman: 'save' a ni ang). Pu Chairman, he lai hi hmannia introduced ni khân a

chiang lo deuh niin ka hria a. Hun min pek theih chuan ka sawi duh a.

Mizo ramah hian hnam dang, -Vai pawh, Mizo pawh, Tribal dang pawh an nunna inhlawh chhuah nâna hmang si, Mizo rama ei zawng si ti mai ila, chhiar pe lo an tam riau mai a. He bill hian chu mite laka chhiar lâk dân tur chu a kawk a.

Tin, Memberten an hriat chian tûl chu, a in ni lovin a mihringa thu a ni dâwn a ni. Chhông khatah kum 18 chung lam 3 an awm chuan 3-in he chhiar hi an pe dâwn a ni, chutiang zêlin.

CHAIRMAN : Tuna i rawn sawi kha, Zoram Chhiar hi a pe tho anga maw? Zoram Chhiar pe hi chuan an pe double dawn tihna a ni.

Aw le, a nih loh leh 3-na kha kan remti tlang em? Tin, 'same' tih kha 'save' a nih zâwk chu.

PU C. THANSIAMA : Pu Chairman, tûna kan ngaihtuah lai hi a copy hlui zâwk, ngaihtuah tûr an tih loh zâwk kha a va ang ve maw le.

CHAIRMAN : Bill kha a dik lo zâwk ka lo chhiar a, pahnih a lo inthuah atin a ni. Aw le, 4-na kha, (a chhiar a). Hei (a)-na leh (b)-na a awm a, (c)-na a awm lo va, (d) a awm leh daih a, (c) hi khawiahnge kan dah ang. Hei baw tek tek a tam hle mai a, bill neituten in en tâwk lo a ni ang.

PU H. K. BAWICHHUAKA C.E.M. : Pu Chairman, kan thil tih hi a hâthlak ka ti deuh a, waviin atân chuan min khar sak mai la ka duh hial a. Kan M.F.A.-in a la study hman lo niin ka ring a. Chhunah emaw Office te nêa lo inrâwn a ngai dâwnin ka hria a, chaw hma hun tihbuai nân hmang lo mai ila lha main ka hria.

CHAIRMAN : Executive lamin in hupherh deuh a nih chuan chawhnu lam-ab peih hman in inring em? (C.E.M.: Ring e). Aw le, chuti a nih chuan he bill hi kan dah rih ang.

Tin, hej resolution pahnih kan nei a, "Election of the Dist. Council Members" tin hi kan la ang a (a chhiar a). Tûn ah Executive lamin han sawi ngbâl sela.

OFFICIAL RESOLUTION ELECTION OF DISTRICT COUNCIL MEMBERS.

PU H. K. BAWICHHUAKA C. E. M. Pu Chairman, kan resolution hi amah leh amah a inhrilhfiah tawk viau a. Ka han chhiar leh pawt ang a :-

"Whereas the life of the existing District Council expires on 23rd. June, 1968 and whereas the Mizo District is declared a disturbed area, and whereas fair and free election would not be possible, and as the existing electoral rolls would not be suitable unless first thoroughly revised, and in view of the risk to be involved, the District Council is of the opinion that it is not expedient to hold the District Council election at present."

Nia, a chiang tâwk chungin sawifiah

ngaite pawh a awm ang a, "Whereas fair and free election would not be possible, and as the existing electoral rolls would not be suitable unless thoroughly revised," tih hi kan thlir tûr a ni a. Nizânah te pawh Aizawl, Brigade Headquarters awmna ngeiah pawh in 4 lai misuatin an rawn hâl thei a, an rawk thei a. Hetiang khawpa Aizawl chhung ngei pawh a normal loh avâng hian, tun laia free and fair election han neih chu a rinawm loh reng reng a, election pawh sawn se tih mai a ni dawn a.

Chu chu kan hriat sa vek a ni a. "existing electoral rolls would not be possible unless thoroughly revised," tih hi ngaihtuah chian a ngai hawk a. "An revised theih loh chuan 1965 ami pawh kan hmang mai tûr a ni," an ti theiin ka ring. Mahse buai hnu hian tun hmaa mahni awm hmun pangngaia awm ta lo te hi kan tam êm êm a. Administrative Circle 4-naa mi pawh bial 5-ah an pêm thei. Aizawlah lah bial tin bial tang a mi kha an lo tlân khâwm nuai nuai a ni a.

Chutiang chuan mi an lo inpêmpawh a. Kan tun lai context nêna inbela hman hram tûrin 1965 electoral rolls pawh chuan awmia a nei ta lo hrim

hrim a ni. Tunah PPV emaw te kan ti a, constituency thenkhat a mi chu a dangah an lo dah khâwm bawk a Kha-tiang khan floating population ang main kan ram mipuite chu awmze nei lo vin bial hrang hrangah an kal darh chum chum mai a. Chuvângin, "Tun hmaa mahni bial theuhvah vote thlâk tûru kal tûr," ti ta se kal theih a ni si lo vang a, sipaiin ven sên an ni bawk si lo vang. Chu lai thil chu siam rem theih pawh a ni rih lo.

Chu lovah democratic practice haw rinu mi kan ramah hian an lai ve viaw mai bawk si. Chuvâng chuan electoral roll hmantlâk reng reng kan ramah hian a awm thei lo.

Chuvângin District Council chuan inthlanna dik awm theiin ka hre lo a ni.

Tuna D/C dinglai hi a term chu 23 d. June 1968-ah a tawp dawn si a. Chuvângin inthlan theih loh thu kan puan a tûl a. Sorkarin "Security Force" ten-anmahni bial theuhvah an hruai ang a, inthlanna kan han siam lui tho vang, an tih chuan, an ti a ni mai a. D/C

hi mahni inthlanna puahchah tûr kan ni si a, puahchah thei dinhmuna kan din loh thu hi resolution-a ngaihtuah tûrin he laiah kan han move a ni a, House-in-min rem tihpui kan duh a ni.

CHAIRMAN: A resolution chu hei hi a ni (a chhiar e). District Council life chu June 23, 1968 ah a lo tawp dawn ta a, chuvângin election te pawh a neih theih loh va, electoral roll te pawh siam that a nih ama chuan a hman theih tawh loh va, Chuvângin Council inthlan mah neih thein a ni lo, tih a nih chu. PU ZALAWRA: Pu Chairman, en chuan a huphurhawm hlein a lang a. Tin, kan budget nen inremna a nei em? General election atan pawisa te pawh kan nein a lang a. (PU H. K. Bawichhuaka, C.E.M.: Kan nei lo, V/C election atan a ni zawk). M.L.A. inthlan pawh kha chiangkjang lo takin an ti hram hram chauh niin a lang a, vote thlâk an tlem hlein a lang nghe nghe. D/C inthlanna kawng hi a inhawng lo hlein a lang a, he resolution hi a awm hlein ka hria.

PU LALNUNTLUANGA: Pu Chairman, an sawi tawh angin PPV-ah te awm mahse, Election puiah chuan a huphurhawm hlein ka ring a. Constituency tam

takah te chuan a tih ngaihna a awm lo hle a. Sorkarin tihluinna te chuan ti se E. khawi lai laiah emawte chuan a tih theih mai theih a, mahse, chu chu fair and free Election a ni thei dawn lo va. Chuvângin kan D/C chu June 23-ah expire dawn mah se, in thlan hi a rem thein ka hre thei lo a ni.

PU H. K. BAWICHHUAKA C.E.M.: Pu Chairman, kan D/C hi kum 1952 June ni 23 a ding fan a ni a. Kum 5 bi zêtin a kal chho va. Tun term-ah hian nge ni, June ni 23 kha Sunday a ni tlat mai a, a tlai hret nge a hma hret a tawh hret a ni. Chu lovah chuan June ni 23 hi term tawpna a ni a.

M.L.A. inthlante kha D/C tâna inthlan na dik leh fel neih theih a nih lohzia tilangtu a ni. Circle 3-B te hi Aijal west a mi a ni a, tunah chuan Aijal East ah telh a ni tawh a. Aijal West-a constituency pakhat tawp mai, Aijal East-ah telh a ni tawh e. Tunah chuan Aijal East-ah chuan Polling Centre 70 vél awm tûr a ni a, tun M.L.A. bye-election-ah khan Polling Centre 19 chauhah inthlanna a awm thei a ni; P.P.V khung tel chung pawhin. Tin,

Lunglei constituency-ah chuan Centre 72 a awm thin a, tun M.L.A. inthlanna-Phân 19 chauhah an ti thei a. Chu bâk ah Lunglei bial phei chu a ni ruat ang-ah an inthlang zo thei lo va, result chhuah hun daih tawh, February ni 27 ah polling an zo hram a ni.

Election Commission nge kan puh dawn sorkar nge, engvâng teh rengin nge chuti-ang inthlanna dik tak awm thei si lo va, mipui aiawh lem zuk thlan an tum tlat mai hi hriatthiam a har viau mai. Mipui zahve ai pawh an awh zo lo va, hmun lia thena hmun khat ai chu an awh pawh a ni thei, mahse hmun lia thena hmun thum ai chu an awh ta lo reng reng a ni.

D/C constituency thenkhatte chu a thingtlang ril hie mai a, tun M.L.A. bye-election ah pawh khân D/C constituency thenkhatte te phei chuan polling centre a awmin a awm lo reng reng a ni. Chuti-ang a nih avâng chuan D/C election hi a awmin a awm thei lo niin ka ngai a ni.

CHAIRMAN: Aw le, a resolution chu hei hi a ni (a chhiar a). Hei hi a ni a,

D/C inthlanna hi a neih theih hrih loh a ni tih chu kan remti em? (Member te : Remti e). Aw le kan remti a, kan pass a nih chu.

Aw le, Official Resolution pakhat kan la nei a, chu chu Dy. Chairman leh Member-te tana fixed T. A. pek thu a ni a. Resolution chu hei hi a ni.

"Kan ram buaina avângin kan Dist. Council Member-te zingah mahni in leh lo chhuahsan tam tak an awm ta a, harsatna chitin rengin a bawh zui bawh a. Tin, T. A. lak dân ang pangngai pawh a zui nleih theih tawh loh avâng leh an harsatna te a ziaawm zawk theih nan, Deputy Chairman leh Member te chu Ist. April, 1968 ahangin fixed T.A. thiatin Rs. 100/- zel pek ni tawh turin, District Council in a ti e."

Hei hi a tûl dan leh a hman zel dân tûr Executive lamin kan sawi sela.

OFFICIAL RESOLUTION FIXED T. A. FOR MEMBERS ETC.
PU H.K. BAWICHHUAKA C.E.M.
Pu Chairman, he kan resolution hi tun

Thenkhatte chu thingtlangah mahni awmna pangngai ah awm thei lovin, Aizawlah an lo lut a. Thenkhatte lah Aizawlah awm thei lovin ram danga awmte a lo tul ve leh a. Zin vel vah a harsa em em mai bawh si.

Hmun hrang hranga kan Member te harsatna zang zang kan thirin, fixed T.A. hi pe ta ila, chu chuan tlemin a ziaawm deuh mahna kan ti a ni. (Resolution a chhiar a). Hetiang hian a resolution kan han siam a ni. Hei hi tun hmaa kan kul dân pangngai atanga insawhsawna a nih avângin he House nget hian a pass ngaiin kan hria a ni. Tin, hei hian kan budget kha a khawih danglam lo tlei dawnin kan hria a, tun tlai khaw hruah kan ban theh lut a, Chairmanin min lo pawm sak avângin kan lawm em em a ni.

CHAIRMAN: Member-ten sawi duh nei in awm em? Han sawi ula.

PU MYLAI HLYCHHO: Pu Chairman he Official resolution hi Member te harsatna avanga tih a ni a, a lawmawm hle a, pass ngei tûr niin ka ngai a.

tlai deuh tak hruah kan rawn tih a ni chungin, min lo pawm sak a, lawmawm kan ti em em a. Kan D/C Member-te hi harsa tak tak an ni ta hlawm a. Thenkhatte chu ka tawng an huatthu suhah rual pawl pha ve hmel an puttheih nan an chhúngkaw harsatna hi a zepin an zep zawk a tûl a. Tun hmaa an awmna hmunah te kban awm se, ti dawn ila an him tawh bawh si lo; lo awm thei dawn pawh ni se rorêl turin an lo kul thei dawn bawh si lo. Pakhat phei chu helhovin min thah sak tawh nghe nghe a. Tun hma te kha chuan thingtlanga awmte chuan an duh leh lo an nei a, an duh duh an thawk thei a, a ziaawm viau a.

Mahse, tunah chuan khawpuiah te awm a ngai a, thenkhatte chu an Member hlawh ngawt tlawhchhana Aizawlah awmte chu a lo harsa ve leh bawh a. Chuvâng chuan Aizawlah in leh lo nei sa te pawh khawsak awisam deuhna hmunah awmte a lo ngai ve leh a. Chungte tân chuan rorêl tûra lo kalte pawh a harsa ta a. Chutianga Mizo Ram pawn lama awmte chu T.A. pek dân a awm nge awm lo ka hre lo va. Kan constitution kan en chuan mahni constituency chhúng em. Mizoram chhúnga mi chauh pek theih niin a lang a.

Hei thu pakhat, kan C. E. M. sawi tawh angin he fixed T.A. hi hmun harsa zawk leh thil hrang hranga kan harsatnate avanga rawn siam niin a rawn sawi a. Hei Aijala kan lo kal hian thlakhat laite cham a ngai thin a. Tun hmaa kan T. A. khan kan cham chhanga kan ei te chu a cover zo lo reng reng a. Chuvangin he T. A. hi kan harsatna atan siam chu a ni tak na ang a. thenkhat fan chuan min chhawk chuang lo pawh a ni mai thei a ni.

Tin, hei Zoram buai avang hian T.A. hi Sorkar lamah te chuan a double-lak a ni thin a, kan D/C hian a double-in a pe ve ang em tin hi ka hre duh a ni.

PU C. THANSIAMA: Pu Chairman, kan Executive Committee ten kan Member-te harsatna te chu ngaihtuabin thil a awlsam theih nan Member-te hlawh punna an rawn siam a, a lawmawm hle a. Amaherawhchu, thenkhatte hmun hla zawka awmte tan chuan a tha chuang lo vin a lang a, lo kalna te a hlat avangin Amaherawhchu, kan vaia a pumpui thu ngaihtuabin a tha viauvin a lang a.

Tin, chu lam lo zawk chu Buai laia

kan Council te pawh pawisa lama a harsat laia hlawh pun lo nawr ve hi, thil awm lo tak a nihna lai pawh a awm ve a. Mahse, thuk zawka ngaihtuabin, tun lai kan ram buaina avang hian khawpak a lo harsa ta em em mai a. Peon atanga a sang ber thlengin hlawh tihpun a ni a. Member-te phei chu midang aiin harsatna thua hnih thuahtumin a delh te tih chu sawi ngai lovin hriatsa a ni a.

Tun lai Democratic forerunner chuan hmun tinah Member-te hi an ei khawp awm tawh chu an pe thin niin a lang a. Kan harsatna te chhawk thei tura kan Executive Committee ten hetiang a an ti hi lawmawm ka ti em em a ni.

CHAIRMAN: Member- te hi tun hma anga T.A. in hmuh anga in hmuh dawn tak loh avangin, hmun hla tak tak atangin lo kal harsa in ti ang tih a hlauhawm a, in lo kal peih loh a hlauhawm viau mai a. Chuvangin assurance in pek theih ka duh a, in lo kal ngai pawh ka duh a ni.

Tin, Memberin a sawi, T. A. tun hmaa hmu lo ten an hmu ve dawn lo em ni ang, a tih kha chu Executive lamte chhan pawh ngaiin ka hre lo va. A hmu thin ten an hmuh aiah hei hi an hmu

ang. a ti lo va, Member zawng zawng an vaiin a huam a ni.

PU LALNUNTLUANGA: Pu Chairman, ka hmaa Member sawi kha a dik em em a, keini Member tan chuan thil lawmawm tak a ni a. Kan budget te pawh kan thli a, kan D/C dinhmun hi a harsa em em a. Kan dinhmun a harsat bakah hetiang thil lawmawm tak mai min tih sak hi a lawmawm em em a. Kan Office lamte kan enin, kan ram buai avangin hna te an thawk tam tawk lo va. Thenkhatte phei chuan pension hlawh an la a ni mai a, a awm pawh a awm viau a.

Tin, nichina ka hmaa Member sawitu sawi ang khan, kum khatah session vawi emaw a awm thin a, session tin khan a lo kal ziah thei lo mai thei a, mahse, a lo kal loh pawhin ama in lum atangin T.A. hi a la hmu dawn tho va, chuvangin lawmawm hlein ka hria.

Tin, a thu hi ka man chian loh vang nge, a Chiang tawkin ka hre lo va, min hrihthiah thei emaw? Tun nmaa T.A. in lo khan fixed T.A. hi i pe zawk teh

ang u, tih nise, tun hmaa khawpuia awm te, hmu ngai lote kha a huap em aw? PU LALMAWIA: Pu Chairman, tura kan Chairmanin a han sawi kha thil dawn theih tak niin ka hria a. Fixed T.A. anga thil a kal a, Session-a tel loh pawh a, hmuh theih chu that chhiat a awl awm mang e aw, ka ti a. Tun lai kan inkhawm hi quorum tlin loh mai te hi a hlauhawm a, kan kal loh pawh a T.A. kan hmuh chuan inthlahdah a awl awm mang e, ka ti a.

Tin, kei, tun hma khan T.A. hmu lo pawlah ka tang thin a, mahse ka theih ang angin ka kal bram bram thin a. Chuvangin tun huah pawh ram hruaitu nih na hre rengin, thachhe lo va kal bram bram tum theuh nise ka duh a. T.A. ni lovin Council-a kan mawh phurhna hi kan kal chhanah ka ngai a. Hei tuna kan tih dan hi mi ramte ngaihtuah phei chuan Rs. 3000/- chu tam tak a ni a, mahse, kan harsat danah chuan engmah than a ni chuang lo va, kan harsa tak meuh a ni si a.

Tin, he T.A. rawtna hi a tha hle a kan that tlan pui vek ang em, tih chu ka hre lo va, han hmang chhin phaw ila thain ka hria.

PU C. THANSIAMA: Pu Chairman, tun hma anga T.A. kan hmoh dâwn tak loh avangin Session kalte pawh kan that chhiat phah ang e, tih kba a awm a. Mahse, rorêl tûra kan lo kal hian T.A. hi kan kal chhan niin a lang lo va. Rorêl tûra kan kal azara kan senso te lo tum ve tûra siam a ni chauh zawk a.

Hlat lam thuah chuan a hla berte zînga mi ka ni ang a, kan lo kal chhan hi Council-a kan mawhphurhna a ni zâwk a. Kalna lam hi a harsa zâwk thin a, helicopter lift te pawh hi han hmu mah ila, sipai lam te kan aia tûl zâwk hi an lo awm leh tlat thin a, chan a har viau mai a. Convoy-a kal lah hi fûrah chuan passenger la mi hi a kal mang lo va, bungraw phur mi hlir a ni thin si a. Movement lama kan barsatna hian thatchhiat pawh min chantir thei viau ang a. Chumi thuah lo chuan TA niin mahni mawhphurhna hi kan kal chhan zâwk niin ka ring.

PU H. K. BAWICHHUAKA C.E.M. Pu Chairman, chhan tur pawh a awm lo va, Sorkar employees ang ngawt chuan kan awm tûr a ni lo va, mipuite rawngbawltu kan nih na hi bre reng ila.

Tin Government staff te T.A. hman dân kha kan jawm em tih kha - Kan jawm-in ka hria a, hetiang lam hi chu rawn kher chhuaktu hi chu an awm ve zêl a, kan hmang ve ngeiin ka hria,

Tin, he kan Session-a hla tak atanga lo kal te pawhin an kal chhan chu T.A. vâng pawh a ni chuang lovin ka ring a, chuvângin he thuah hian buaina awmin ka ring lo.

CHAIRMAN: Kan resolution chu an rawn move tawh a, Member pawhin in sawi liai liai a, fan resolution chu (a chhiar a). Member ten kan remti em? (Member te: Remti e.) Remti lo kan awm em? (An ngawi a). Chuti chu kan pass a nih chu.

PU LALMAWIA: Pu Chairman, china kan official bill kba hetiang hian pass mai ila. A siam that tûrte chu pass hnuah pawh siam ni mai sela, tun ah hian ti fel law law mai ila, thin ka bria,

CHAIRMAN: Chu chu kei pawh ka lo ngaihtuah a, mahse, kan Executive lamte khân en chian leh an duh niin ka bria a.

Aw le kan chawl tawh ang a, dar khat leh a chan ve ah kan tan leh ang.

Recess till 1:30 p.m.

Awm zel tûr

Form 5.

(See Rule 10)

Notice of Publication of Electoral Roll in draft.

To/

The Electors of the Aijal-East Assembly Constituency.

Notice is hereby given that the electoral roll has been prepared in accordance with the Registration of Elector Rolls, 1960, and a copy thereof is available for inspection at my office and a copy in the office of the Political Assistant & Assistant to the Deputy Commissioner, Champhai during office hours.

If there be any claim for the inclusion of a name in the rolls or any objection to particulars in any entry, it should be lodged on or before the 30th. Nov. 1969 in form 6, 7 or as may be appropriate.

Every such claim or objection should either be presented in my office or to the office of the Political Assistant & Assistant to the Deputy Commissioner Champhai or sent by post to the address given below as to reach me not later than the aforesaid date.

Date: 15th. Nov. 1969.

Sd/ M. Dawngliana
Electoral Registration Officer Aijal.

Memo No. AE. 28/ 69/ 19.

Form 5.

(See Rule 10)

Notice of Publication of Electoral Roll in draft.

To

The Electors of the Aijal - West Assembly Constituency.

Notice is hereby given that the electoral roll has been prepared in accordance with the Registration of Electors Rules, 1960, and a copy thereof is available for inspection at my office during office hours.

If there be any claim for the inclusion of a name in the rolls or any objection to the inclusion of a name or any objection to particulars in any entry, it should be lodged on or before the 30th. November, 1960 in form 6, 7, or 8 as may be appropriate.

Every such claim or objection should either be presented in my office or sent by post to the address given below so as to reach me not later than the aforesaid date.

Date : 15th. Nov. 1969.

Sd/ M. Dawnzliana
Electoral Registration Officer, Aijal.

Memo No. AE. 28/69/21.

REGD. NO A-117

TO

Zoram Hriattirna

Published and Edited by Publicity Branch of the Mizo District Council.
Printed at the St. Joseph's Press, Tlangnuam Road Aijal.